

Interpreting Goethe's *Faust* Today

Edited by
Jane K. Brown, Meredith Lee,
and Thomas P. Saine

In collaboration with
Paul Hernadi and Cyrus Hamlin

CAMDEN HOUSE

Contents

Preface and Acknowledgments	v
Introduction	vii
Bibliographical Note	xi

THE FAUSTIAN

VIRGIL NEMOIANU

Absorbing Modernization: The Dilemmas of Progress in the Novels of Walter Scott and in <i>Faust II</i>	1
---	---

ROBERT TOBIN

Faust's Membership in Male Society: Prometheus and Ganymede as Models	17
--	----

× JEFFREY BARNOUW

Faust and the Ethos of Technology	29
-----------------------------------	----

HANS RUDOLF VAGET

Act IV Revisited: A "Post-Wall" Reading of Goethe's <i>Faust</i>	43
--	----

THE DEMONIC

HARALD WEINRICH

Der zivilisierte Teufel	61
-------------------------	----

JANE K. BROWN

MARSHALL BROWN

<i>Faust</i> and the Gothic Novel	68
-----------------------------------	----

MEREDITH LEE	
Faust's Harzreise	81
SIMON WILLIAMS	
Performing Mephistopheles	94

THE ETERNAL FEMININE

HANNELORE SCHLAFFER	
Paradies und Parodie: Die letzten Szenen in Goethes letzten Werken	102
GAIL K. HART	
Das Ewig-Weibliche nasführet dich: Feminine Leadership in Goethe's <i>Faust</i> and Sacher-Masoch's <i>Venus</i>	112
HERBERT LINDENBERGER	
Closing up <i>Faust</i> : The Final Lines According to Schumann, Liszt, and Mahler	123
CHRISTOPH E. SCHWEITZER	
Gretchen and the Feminine in Goethe's <i>Faust</i>	133 x
CYRUS HAMLIN	
Tracking the Eternal-Feminine in Goethe's <i>Faust II</i>	142 y

REPRESENTATION

ULRICH GAIER	
Dialektik der Vorstellungsarten als Prinzip in Goethes <i>Faust II</i>	158
GERHARD KURZ	
Das Drama als Ragout: Zur Metaphorik des Essens und Trinkens in Goethes <i>Faust</i>	172

CLARK MUENZER
Goethe's Gothic Classicism: Antecedents to the
Architecture of History in *Faust II*, Act III 187

CHRISTOPH JAMME
"alter tage fabelhaft Gebild":
Goethes Mythen-bastelei im *Faust II* 207

MARTIN ESSLIN
Goethe's *Faust*: Pre-Modern, Post-Modern,
Proto-Postmodern 219

RECEPTION

STUART ATKINS
Goethe's *Faust* at the Hands of Its Translators:
Some Recent Developments 231

KARL ROBERT MANDELKOW
Wandlungen des *Faust*-Bildes in Deutschland 239

PETER LACKNER
Directing *Faust* in America Today 252

C. BERND SUCHER
Faust-Inszenierungen in Deutschland, Frankreich und
Italien seit 1980 262

INDEX OF NAMES 271